



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES

Woensdag

19-10-2016

Namiddag

Mercredi

19-10-2016

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be
--	--

INHOUD

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de heraanleg van de Zuidstationwijk" (nr. 13446)	1
<i>Sprekers: Karine Lalieux, François Bellot, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>	
Samengevoegde vragen van	2
- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het netwerkprobleem dat de werking van Belgocontrol sterk verstoord heeft" (nr. 13659)	2
- de heer Gilles Foret aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de gedeeltelijke sluiting van het luchtruim op 15 september" (nr. 13751)	2
<i>Sprekers: Gilles Vanden Burre, Gilles Foret, François Bellot, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>	
Samengevoegde vragen van	4
- de heer David Geerts aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de aanstelling van de nieuwe CEO van de NMBS" (nr. 13956)	4
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de toekomstige CEO van de NMBS" (nr. 14222)	4
- de heer Marco Van Hees aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de criteria voor de nieuwe CEO bij de NMBS" (nr. 14411)	4
<i>Sprekers: David Geerts, Marco Van Hees, Karine Lalieux, François Bellot, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>	
Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de aanwezigheid van groepen migranten in stations tijdens de zomer" (nr. 13734)	6

SOMMAIRE

Question de Mme Karine Lalieux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'aménagement du quartier de la gare du Midi" (n° 13446)	1
<i>Orateurs: Karine Lalieux, François Bellot, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges</i>	
Questions jointes de	2
- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la panne de réseau ayant causé une panne chez Belgocontrol" (n° 13659)	2
- M. Gilles Foret au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la paralysie des activités de contrôle aérien du 15 septembre" (n° 13751)	2
<i>Orateurs: Gilles Vanden Burre, Gilles Foret, François Bellot, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges</i>	
Questions jointes de	4
- M. David Geerts au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la désignation du nouveau CEO de la SNCB" (n° 13956)	4
- Mme Karine Lalieux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le futur CEO de la SNCB" (n° 14222)	4
- M. Marco Van Hees au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les critères pour le nouveau CEO de la SNCB" (n° 14411)	4
<i>Orateurs: David Geerts, Marco Van Hees, Karine Lalieux, François Bellot, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges</i>	
Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la présence de groupes de migrants dans les gares durant l'été" (n° 13734)	6

Sprekers: **Caroline Cassart-Mailleux, François Bellot**, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

Orateurs: **Caroline Cassart-Mailleux, François Bellot**, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges

Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het succes van de Izystellen deze zomer" (nr. 13735)	7	Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la popularité des rames Izy durant l'été" (n° 13735)	7
<i>Sprekers:</i> Caroline Cassart-Mailleux, François Bellot , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen		<i>Orateurs:</i> Caroline Cassart-Mailleux, François Bellot , ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	
Samengevoegde vragen van	7	Questions jointes de	7
- de heer Benoit Hellings aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de zeer negatieve impact van een eventueel PNR-systeem op het treinverkeer" (nr. 13980)	7	- M. Benoit Hellings au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'impact très négatif d'un éventuel système PNR sur le trafic ferroviaire" (n° 13980)	7
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het verzamelen van passagiersgegevens in het kader van het internationale treinvervoer" (nr. 14098)	7	- Mme Gwenaëlle Grovonius au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la collecte des données des passagers dans le cadre du transport ferroviaire international" (n° 14098)	7
- de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de <i>Passenger Name Record</i> voor treinen" (nr. 14223)	7	- M. Jef Van den Bergh au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'enregistrement des données des dossiers passagers (PNR) sur les trains" (n° 14223)	7
- de heer Marco Van Hees aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de passagiersgegevens (PNR) bij internationaal trein- en busverkeer en maritiem vervoer" (nr. 14414)	7	- M. Marco Van Hees au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les données des passagers (PNR) dans le cadre du transport international ferroviaire, maritime et en autobus" (n° 14414)	7
<i>Sprekers:</i> Benoit Hellings, Gwenaëlle Grovonius, Jef Van den Bergh, Marco Van Hees, François Bellot , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen		<i>Orateurs:</i> Benoit Hellings, Gwenaëlle Grovonius, Jef Van den Bergh, Marco Van Hees, François Bellot , ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	
Samengevoegde vragen van	12	Questions jointes de	12
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de gegarandeerde dienstverlening" (nr. 13611)	12	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le service garanti" (n° 13611)	12
- de heer Marco Van Hees aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het dreigement om de minimale dienstverlening eenzijdig door te voeren bij de NMBS" (nr. 14412)	12	- M. Marco Van Hees au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la menace d'exécuter unilatéralement le service minimum auprès de la SNCB" (n° 14412)	12

- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de minimale dienstverlening" (nr. 14454) 12
- Sprekers: Sabien Lahaye-Battheu, Marco Van Hees, Gwenaëlle Grovonius, François Bellot*, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Mme Gwenaëlle Grovonius au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le service minimum" (n° 14454) 12
- Orateurs: Sabien Lahaye-Battheu, Marco Van Hees, Gwenaëlle Grovonius, François Bellot*, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges
- Vraag van de heer Wouter Raskin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de spoorlijn tussen Lanaken en de Nederlandse grens" (nr. 13869) 14
- Sprekers: Wouter Raskin, François Bellot*, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Question de M. Wouter Raskin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la ligne ferroviaire entre Lanaken et la frontière néerlandaise" (n° 13869) 14
- Orateurs: Wouter Raskin, François Bellot*, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges
- Vraag van de heer Wouter Raskin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het overleg tussen Infrabel en de gemeente Leopoldsburg over het probleem van wateroverlast aan de Antwerpsesteenweg" (nr. 13898) 15
- Sprekers: Wouter Raskin, François Bellot*, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Question de M. Wouter Raskin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la concertation entre Infrabel et la commune de Bourg-Léopold au sujet du problème d'inondations sur la Antwerpsesteenweg" (n° 13898) 15
- Orateurs: Wouter Raskin, François Bellot*, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges
- Vraag van de heer Wouter Raskin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de mogelijke impact van de problemen bij Bombardier Brugge op de bouw van de nieuwe M7-dubbeldektreinen" (nr. 13899) 16
- Sprekers: Wouter Raskin, François Bellot*, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
- Question de M. Wouter Raskin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'incidence éventuelle des problèmes rencontrés par Bombardier Bruges sur la construction des nouveaux trains M7 à double étage" (n° 13899) 16
- Orateurs: Wouter Raskin, François Bellot*, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges
- Samengevoegde vragen van 17
- Questions jointes de 17
- mevrouw Daphné Dumery aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de resultaten van het onderzoek naar variabele snelheden op onze snelwegen" (nr. 13185) 17
- Mme Daphné Dumery au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les résultats de l'étude relative à l'opportunité d'adapter les limites de vitesse sur autoroute" (n° 13185) 17
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de resultaten van de vergelijkende studie van het BIVV naar de maximale snelheid op onze snelwegen" (nr. 13671) 17
- Mme Karin Temmerman au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les résultats de l'étude comparative de l'IBSR relative à la vitesse maximale sur nos autoroutes" (n° 13671) 17
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de studie van het BIVV over 17
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'étude de l'IBSR relative aux vitesses variables sur les 17

variabele snelheden op de autosnelwegen" (nr. 13810)		autoroutes" (n° 13810)	
<i>Sprekers:</i> Daphné Dumery, Sabien Lahaye-Battheu, François Bellot , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen		<i>Orateurs:</i> Daphné Dumery, Sabien Lahaye-Battheu, François Bellot , ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "wifi op de trein" (nr. 13804)	18	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'internet sans fil dans les trains" (n° 13804)	18
- de heer David Geerts aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de stand van zaken van wifi op de trein" (nr. 13955)	18	- M. David Geerts au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'état d'avancement du projet d'internet sans fil dans les trains" (n° 13955)	18
- de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "wifi op de trein" (nr. 14227)	18	- M. Jef Van den Bergh au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'internet sans fil dans les trains" (n° 14227)	18
- de heer Laurent Devin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de invoering van gratis wifi op treinen" (nr. 14401)	18	- M. Laurent Devin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la mise en place d'un wifi gratuit dans les trains" (n° 14401)	18
<i>Sprekers:</i> David Geerts, Jef Van den Bergh, François Bellot , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen		<i>Orateurs:</i> David Geerts, Jef Van den Bergh, François Bellot , ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	
Vraag van de heer Gautier Calomne aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de aankondiging van een nieuwe mobiliteitsapp" (nr. 13964)	19	Question de M. Gautier Calomne au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'annonce d'une nouvelle application de mobilité" (n° 13964)	19
<i>Sprekers:</i> Gautier Calomne, François Bellot , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen		<i>Orateurs:</i> Gautier Calomne, François Bellot , ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	

COMMISSIE VOOR DE
INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE
OVERHEIDSBEDRIJVEN

van

WOENSDAG 19 OKTOBER 2016

Namiddag

COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES
ENTREPRISES PUBLIQUES

du

MERCREDI 19 OCTOBRE 2016

Après-midi

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 14.40 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Karine Lalieux.

01 **Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de heraanleg van de Zuidstationwijk" (nr. 13446)**

01.01 **Karine Lalieux (PS):** In januari keurde de Brusselse regering het definitieve richtschema voor de wijk rond het Zuidstation goed. Het herinrichtingsproject omvat woningen, kantoren, openbare ruimten en de samenvoeging van de NMBS-kantoren die over de wijk verspreid zijn. Kennelijk blokkeert de NMBS de voortgang van het dossier door de afbraak van het stratenblok Frankrijk-Bara te weigeren. Dit project is van grote betekenis, zowel op gewestelijk en internationaal niveau als voor het imago van Brussel.

De dialoog tussen de federale overheid, het Gewest en de NMBS moet geïntensiveerd worden om concrete oplossingen te vinden. De NMBS moet op haar verantwoordelijkheid gewezen worden. Wat is de stand van zaken met betrekking tot dit dossier? Welke oplossingen overweegt u om de situatie vlot te trekken?

01.02 **Minister François Bellot (Frans):** Sommige van de gebouwen waar de centrale diensten van de NMBS zijn ondergebracht, verkeren in goede staat, andere beduidend minder. De NMBS deelt mij mee dat het geen sinecure is om op korte termijn geschikte kantoren voor haar diensten te vinden of te laten bouwen. Er zullen in dat verband aanzienlijke investeringen moeten worden gedaan.

Le développement des questions et interpellations commence à 14.40 heures. La réunion est présidée par Mme Karine Lalieux.

01 **Question de Mme Karine Lalieux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'aménagement du quartier de la gare du Midi" (n° 13446)**

01.01 **Karine Lalieux (PS):** Le gouvernement bruxellois a adopté en janvier la version finale du schéma directeur du quartier de la gare du Midi. Il inclut logements, bureaux, lieux de vie et la rationalisation des bureaux de la SNCB dispersés dans le quartier. La SNCB semble bloquer l'avancée du dossier, refusant la démolition de l'îlot France-Bara. Il s'agit là d'un enjeu régional, international et d'image de Bruxelles.

Le dialogue entre le fédéral, la Région et la SNCB doit s'intensifier pour dégager des solutions concrètes. Il faut mettre la SNCB devant ses responsabilités. Quel est l'état d'avancement du dossier? Quelles solutions envisagez-vous pour débloquer la situation?

01.02 **François Bellot, ministre (en français):** Certains de ces bâtiments qui abritent les services centraux de la SNCB sont en bon état, d'autres nettement moins. La SNCB m'informe qu'il n'est pas évident de trouver des locaux adéquats à court terme ou d'en construire afin d'y reloger ses services. Cela nécessite des investissements considérables.

Er moet een grondige studie verricht worden om de alternatieven en het bijbehorende kostenplaatje in kaart te brengen. Het richtschema wordt daarin meegenomen. De NMBS heeft die studie aangevat, maar het zal nog enige tijd kunnen duren voor ze klaar is. Er werden al besprekingen gevoerd. Ik heb een ontmoeting gehad met de minister-president en met de burgemeesters van de aangrenzende gemeenten, die mij hun punten van zorg, hun verwachtingen en de ontwikkelingsperspectieven voor hun wijk hebben meegedeeld. Er is heel binnenkort nog een vergadering gepland met de gewestelijke autoriteiten.

01.03 Karine Lalieux (PS): Er moeten spoedig vergaderingen worden belegd. De herinrichting van het station Brussel-Zuid is het oudste dossier inzake de heraanleg van een stationsomgeving. Het beeld dat toeristen er bij aankomst van Brussel krijgen, is vernietigend voor het imago van de stad.

De NMBS is onwillig. Er zijn mogelijkheden voor herhuisvesting in Brussel. Er werd een richtschema opgesteld, maar de NMBS moet de wil van de Brusselse regering en van het Brussels Parlement respecteren.

01.04 Minister François Bellot (Frans): Ik wil me hiervoor wel inzetten, maar iedereen moet weten wat hij wil in dit dossier.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het netwerkprobleem dat de werking van Belgocontrol sterk verstoord heeft" (nr. 13659)

- de heer Gilles Foret aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de gedeeltelijke sluiting van het luchtruim op 15 september" (nr. 13751)

02.01 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Op 15 september moest het gebruik van het Belgische luchtruim urenlang beperkt worden ten gevolge van een probleem met een communicatienetwerk dat door een onderaannemer wordt beheerd. Deze storingen hadden gevolgen voor 133 vluchten.

Bij elk probleem, zoals de omvangrijke stroompanne in mei 2015, kondigt Belgocontrol aan dat er een uitgebreid onderzoek naar de omstandigheden werd besteld en belooft ze om haar procedures of voorzieningen aan te passen om

Une étude approfondie des alternatives et de leur impact financier s'impose. Le schéma directeur est pris en compte. La SNCB a entamé cette étude, qui pourra encore durer un moment. Des discussions ont déjà été menées. J'ai rencontré le ministre-président et les bourgmestres des communes voisines qui m'ont fait part de leurs préoccupations, attentes et perspectives de développement du quartier. Une réunion aura encore lieu tout prochainement avec les autorités régionales.

01.03 Karine Lalieux (PS): Il faut organiser des réunions accélérées. La gare du Midi et son aménagement, c'est le plus vieux dossier concernant un aménagement aux alentours d'une gare. L'image de Bruxelles est désastreuse pour les touristes qui y arrivent.

La SNCB est de mauvaise volonté. Il y a des possibilités de relogement à Bruxelles. Un schéma directeur a été réalisé mais la volonté du gouvernement bruxellois et du parlement bruxellois doit être respectée par la SNCB.

01.04 François Bellot, ministre (en français): Je veux bien m'investir, mais il faudrait que chacun sache ce qu'il veut dans ce dossier.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- M. Gilles Vanden Burre au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la panne de réseau ayant causé une panne chez Belgocontrol" (n° 13659)

- M. Gilles Foret au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la paralysie des activités de contrôle aérien du 15 septembre" (n° 13751)

02.01 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Le 15 septembre, l'utilisation de l'espace aérien belge a dû être restreint pendant des heures à la suite d'une panne au niveau d'un réseau de communication géré par un sous-traitant. Les perturbations ont touché 133 vols.

À chaque problème, comme la gigantesque panne électrique de mai 2015, Belgocontrol annonce avoir commandé une étude précise des circonstances et promet d'adapter ses procédures ou équipements pour éviter tout problème.

problemen te voorkomen.

Bevestigt u de uitleg van Belgocontrol over de oorsprong van de panne van 15 september? Is het in dergelijke gevallen niet mogelijk dat een back-up het systeem gedurende enkele uren overneemt? Bevestigt u dat de panne toe te schrijven is aan de onderaannemer? Zo ja, werden er procedures opgestart voor een schadevergoeding? Wat zal Belgocontrol doen om dergelijke problemen te voorkomen?

02.02 Gilles Foret (MR): Deze herhaaldelijke technische storingen zijn verontrustend en tasten het vertrouwen van de operatoren en de gebruikers aan.

Wat is de precieze aard van de jongste panne? Heeft het interne onderzoek licht kunnen werpen op de precieze omvang ervan? Welke maatregelen hebt u genomen om dergelijke incidenten te voorkomen? Welke veiligheidsmaatregelen moeten verhinderen dat personen met slechte bedoelingen toegang tot het systeem kunnen hebben?

02.03 Minister François Bellot (Frans): Belgocontrol gebruikt het Wide Area Network (WAN) om gegevens uit te wisselen tussen het luchtverkeersleidingcentrum CANAC in Steenokkerzeel, de luchthavens en de technische inrichtingen in ons land.

Het zuidelijke deel van dit netwerk vertoonde op 15 september omstreeks zes uur 's morgens storingen, wat de gegevensoverdracht beïnvloedde tussen het CANAC-centrum, de luchthavens van Luik en Charleroi en de sites van Saint-Hubert, Spa en Florennes, die voor de lucht-grondcommunicatie via radioantennes dienen. Om de veiligheid te verzekeren heeft men dus de capaciteit in een deel van het Belgische luchtruim verminderd. Een deel van het netwerk heeft men moeten isoleren en heeft men daarna geleidelijk aan weer in werking gesteld. Het onderzoek loopt nog, het is dus te vroeg om te bepalen wie verantwoordelijk is.

Belgocontrol heeft onmiddellijk met zijn leveranciers corrigerende kortetermijnmaatregelen genomen om het netwerk beter bestand te maken tegen storingen, voornamelijk in de kritieke diensten. Voorts heeft Belgocontrol een vijfjarenprogramma voor een bedrag van 98 miljoen euro opgestart om de technische systemen te moderniseren.

Dat programma voorziet in de volledige vervanging van het informaticanetwerk, met een versterkte architectuur en een nauwere samenwerking met

Confirmez-vous les explications données par Belgocontrol quant à l'origine de la panne du 15 septembre? Dans de tels cas, ne peut-on imaginer qu'un *back-up* prenne le relais durant quelques heures? Confirmez-vous que la responsabilité de la panne incombe au sous-traitant? Si oui, des procédures de dédommagement ont-elles été lancées? Qu'entreprendra Belgocontrol pour éviter de tels problèmes?

02.02 Gilles Foret (MR): Ces pannes techniques récurrentes sont inquiétantes et érodent la confiance des opérateurs et des usagers.

Quelle est la nature exacte de cette dernière panne? L'enquête interne a-t-elle pu en révéler tous les contours? Quelles mesures avez-vous prises pour que cela ne se produise plus? Par quelles mesures de sécurité empêche-t-on des personnes mal intentionnées de s'introduire dans le système?

02.03 François Bellot, ministre (en français): Belgocontrol utilise le réseau informatique longue distance One pour transférer des données entre le centre CANAC à Steenokkerzeel et les aéroports et installations techniques du territoire.

La partie sud de ce réseau a présenté des signes de défaillance le 15 septembre vers six heures du matin, affectant le transfert de données entre le centre CANAC et les aéroports de Liège et de Charleroi ainsi que les sites de Saint-Hubert, Spa et Florennes, qui servent à la communication sol-air via des antennes radio. Par sécurité, on a réduit la capacité dans une partie de l'espace aérien national. Une partie du réseau a dû être isolée puis remise en service progressivement. Des analyses sont toujours en cours, il est trop tôt pour déterminer les responsabilités.

Belgocontrol a immédiatement pris des mesures correctives à court terme avec ses fournisseurs pour renforcer la résilience du réseau. Par ailleurs, l'organisme a démarré un programme d'un montant de 98 millions d'euros sur cinq ans afin de moderniser ses systèmes techniques.

Ce programme prévoit le remplacement total du réseau informatique, avec une nouvelle architecture plus robuste et une collaboration renforcée avec

gespecialiseerde bedrijven. De veiligheid van de installaties en de cyberveiligheid van de netwerken zijn prioritair.

02.04 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Wanneer duidelijk is wie er aansprakelijk is, kan er ook werk worden gemaakt van een eventuele schadevergoeding.

02.05 Gilles Foret (MR): Het is een goede zaak dat er miljoenen worden geïnvesteerd in de betrouwbaarheid en degelijkheid van het netwerk. Dat is cruciaal voor het vertrouwen in de instelling.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer David Geerts aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de aanstelling van de nieuwe CEO van de NMBS" (nr. 13956)
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de toekomstige CEO van de NMBS" (nr. 14222)
- de heer Marco Van Hees aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de criteria voor de nieuwe CEO bij de NMBS" (nr. 14411)

03.01 David Geerts (sp.a): Met betrekking tot de aanstelling van een nieuwe CEO bij de NMBS las ik in de pers dat N-VA een Franstalige CEO zou kiezen boven iemand met een CD&V-stempel. Dat is veelzeggend voor de sfeer binnen de meerderheid. Voor mijn fractie moet zonder meer de bekwaamste kandidaat worden gekozen.

Wat is de stand van zaken van deze benoeming? Kloppen de namen die in de media circuleren? Wordt het salarisplafond behouden?

03.02 Marco Van Hees (PTB-GO!): De aanstelling van een nieuwe CEO bij de NMBS werd verwacht tegen 14 oktober 2016. De lijst van de kandidaten bevat enkel namen uit de privésector, wat betekent dat er geen interne kandidaat is. Is het niet logischer om een CEO binnen de NMBS te kiezen, die het personeel en de uitdagingen van het bedrijf kent?

Welke criteria worden er gehanteerd? Gelden een moderne visie op het openbaar vervoer en de kennis van de sector als criteria? Werd de mening van de personeelsafgevaardigden en de gebruikers

des entreprises spécialisées. La sécurité des installations et la cybersécurité des réseaux sont une priorité.

02.04 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Lorsqu'on connaîtra les responsabilités, on pourra déterminer les éventuels dommages et intérêts.

02.05 Gilles Foret (MR): Je me réjouis qu'on investisse ces millions d'euros dans la fiabilité et la robustesse du réseau. C'est primordial pour la confiance en l'institution.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. David Geerts au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la désignation du nouveau CEO de la SNCB" (n° 13956)
- Mme Karine Lalieux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le futur CEO de la SNCB" (n° 14222)
- M. Marco Van Hees au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les critères pour le nouveau CEO de la SNCB" (n° 14411)

03.01 David Geerts (sp.a): J'ai lu dans la presse que la N-VA préférerait un nouveau CEO francophone à la SNCB plutôt qu'un candidat estampillé CD&V. Cela en dit long sur l'ambiance au sein de la majorité. Mon groupe considère que le candidat retenu pour cette fonction doit tout simplement être le plus compétent.

Où en est le processus de nomination? Les noms qui circulent dans les médias sont-ils les bons? Le plafond salarial sera-t-il maintenu?

03.02 Marco Van Hees (PTB-GO!): Le 14 octobre 2016, un CEO devait être nommé à la SNCB. Les noms évoqués viennent tous du privé, donc sont externes à la SNCB. Ne vaudrait-il pas mieux un CEO de la maison, qui connaît le personnel et les enjeux de l'entreprise?

Quels sont les critères de nomination? La vision d'un transport public moderne et la connaissance du secteur en font-elles partie? A-t-on demandé l'avis des représentants du personnel et des

gevraagd?

03.03 Karine Lalieux (PS): Er heerst ongerustheid. De heer Cornu staat al met één been buiten. Dringende dossiers hadden allang geregeld moeten zijn. De komst van een nieuwe gedelegeerd bestuurder dreigt een stoelendans op gang te brengen. Er is haast bij!

Op grond van welke criteria en methode zal de nieuwe CEO worden aangesteld?

03.04 Minister François Bellot (*Frans*): Ik ben al maanden actief bezig met het benoemingsdossier rond de nieuwe CEO van de NMBS. Eind juli kreeg ik de opdracht van het kernkabinet om de beste kandidaat te zoeken. De overheidsopdracht werd toegewezen aan het headhuntersbureau Odgers Berndtson.

De opdracht werd opgedeeld in vier fasen: tijdens de informatiefase worden de selectiecriteria vastgesteld en wordt de vacature bekendgemaakt; tijdens de sollicitatiefase worden de mogelijke kandidaten opgenomen op een interne longlist; tijdens de selectiefase analyseert het bureau de kandidaturen. De beste kandidaten werden aan een LeaderFit-assessment onderworpen om hun kennis inzake financiën en personeelsbeheer te toetsen en de keuze te objectiveren.

Op basis van de resultaten van die opeenvolgende fases heeft het *executive search bureau* een shortlist voorbereid die nu klaar is.

(*Nederlands*) De shortlist met kandidaten is klaar, maar werd nog niet aan het kernkabinet meegedeeld door de werkzaamheden rond het budget. Voor al de namen die al in de pers vermeld worden, zijn uitsluitend de journalisten verantwoordelijk. In dit stadium zal ik vanzelfsprekend geen namen vrijgeven.

(*Frans*) De headhunters hebben de opdracht gekregen om de beste man voor de job te zoeken. De salariskwestie werd door de vorige regering geregeld.

03.05 David Geerts (sp.a): Ik twijfel niet aan het professionele niveau van de selectieprocedure. De minister hanteert een shortlist op basis van objectieve criteria maar het is de vraag of hij die zal kunnen behouden als er een politieke beslissing moet vallen. Ik kan me voorstellen dat er een koehandel bezig is, maar ik hoop dat de minister daarboven staat en dat het de beste kandidaat wordt.

usagers?

03.03 Karine Lalieux (PS): Je voudrais relayer une inquiétude. M. Cornu est démobilisé. Des dossiers urgents devraient être réglés depuis longtemps. L'arrivée de l'administrateur délégué risque de d'entraîner un jeu de chaises musicales. Il y a urgence!

Sur quels critères et selon quelle méthodologie le nouveau CEO sera-t-il désigné?

03.04 François Bellot, ministre (*en français*): La désignation du CEO de la SNCB a reçu toute mon attention depuis plusieurs mois. Fin juillet, j'ai reçu mandat du comité ministériel restreint pour chercher le meilleur candidat. À l'issue d'un marché public, le cabinet de chasseurs de tête Odgers Berndtson a été désigné.

Durant la phase d'information, des critères de sélection sont définis et l'ouverture du poste est communiquée. Durant la phase de sollicitation, les candidats potentiels sont regroupés sur une *long list* dans un document interne. Durant la phase de sélection, le cabinet analyse les candidatures. Les meilleurs candidats ont subi le *LeaderFit assessment* pour vérifier leurs connaissances en finances et gestion du personnel et objectiver les choix.

Sur la base du résultat de ces différentes étapes, le cabinet de recrutement a préparé une *short list*, qui est prête désormais.

(*En néerlandais*) La sélection de candidats est prête, mais elle n'a pas encore été communiquée au cabinet restreint à cause des travaux concernant le budget. S'agissant des noms ayant déjà été cités dans la presse, ils n'engagent que la responsabilité des journalistes. À ce stade, je ne vais bien entendu divulguer aucun nom.

(*En français*) La consigne donnée aux chasseurs de tête était de chercher le meilleur candidat. La question du salaire a été réglée par le gouvernement précédent.

03.05 David Geerts (sp.a): Je ne doute pas du professionnalisme de la procédure de sélection. Le ministre se sert d'une ultime liste de candidats fondée sur des critères objectifs mais l'on peut se demander s'il pourrait continuer de s'y référer si une décision politique devait tomber. Selon moi, il est tout à fait concevable qu'un marchandage soit en cours. Toutefois, j'espère que le ministre ne se laissera pas influencer et que le meilleur candidat sera choisi.

03.06 Marco Van Hees (PTB-GO!): Mijn vraag was of er intern niemand kan worden gevonden die op de hoogte is van die vervoerskwesaties en die het personeel en de vakbonden kent.

03.07 Minister **François Bellot** (*Frans*): De headhunters hebben ook interne personen gecontact maar om voor de hand liggende redenen van discretie delen ze nooit de lijst van gecontacte personen mee.

03.08 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik wilde weten hoe zwaar het criterium van de kennis die men reeds van de openbaarvervoerssector heeft, doorweegt.

03.09 Karine Lalieux (PS): Het personeel wacht vol ongeduld op die aanstellingen. En wij ook!

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw **Caroline Cassart-Mailleux** aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de aanwezigheid van groepen migranten in stations tijdens de zomer" (nr. 13734)

04.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Ik had uw voorganger al een vraag gesteld over de samenwerking tussen het NMBS-personeel en de politie inzake de bejegening van migranten in de stations, met name na de ontruiming van de Jungle van Calais. Ik heb vernomen dat de Corporate Security Service personen die rondlopen helpt contact op te nemen met de hulpdiensten.

Wat was deze zomer de situatie in de kuststations?

04.02 Minister **François Bellot** (*Frans*): De NMBS heeft verslagen ontvangen over de aanwezigheid van asielzoekers, voornamelijk in Veurne en De Panne. Die groepen hadden in het algemeen een geldig vervoersbewijs. Ze zorgden niet voor specifieke veiligheidsproblemen, maar ze kunnen een onveiligheidsgevoel opwekken.

Heel wat migranten, die doorgaans Engeland proberen te bereiken, nemen de trein. Een aantal wil evenwel een asielaanvraag indienen in België.

De NMBS heeft procedures ingevoerd om in samenwerking met de lokale overheden personen naar Fedasil of asielcentra over te brengen. Ze

03.06 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je demandais si on pouvait trouver quelqu'un en interne au fait de ces questions de transport, qui connaît le personnel et les syndicats.

03.07 François Bellot, ministre (*en français*): Les chasseurs de tête ont également contacté des personnes en interne mais ils ne communiquent jamais la liste des personnes contactées, pour d'évidentes raisons de discrétion.

03.08 Marco Van Hees (PTB-GO!): J'aurais voulu savoir quel était le poids du critère de connaissance préalable du secteur des transports?

03.09 Karine Lalieux (PS): Les travailleurs attendent avec impatience ces désignations. Nous aussi!

L'incident est clos.

04 Question de Mme **Caroline Cassart-Mailleux** au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la présence de groupes de migrants dans les gares durant l'été" (n° 13734)

04.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): J'avais interrogé votre prédécesseur sur la collaboration entre le personnel de la SNCB et la police au sujet de migrants présents dans les gares, notamment suite au démantèlement de la "jungle" de Calais. Il m'avait été indiqué qu'il était du devoir du *Corporate security service* d'aider les personnes en errance à prendre contact avec les services d'aide.

Quelle a été la situation dans les gares de la côte cet été?

04.02 François Bellot, ministre (*en français*): La SNCB a reçu des rapports relatant la présence de demandeurs d'asile, essentiellement à Veurne et De Panne. Ces groupes étaient généralement en possession d'un titre de transport valable. Ils ne provoquent pas de problème de sécurité spécifique mais peuvent induire un sentiment d'insécurité.

De nombreux migrants, qui tentent généralement de rejoindre l'Angleterre, se déplacent en train. Un certain pourcentage souhaite néanmoins introduire une demande d'asile en Belgique.

La SNCB a mis en place des procédures de déplacement vers Fedasil et des centres d'accueil, en collaboration avec les autorités locales. Elle

probeert dat verschijnsel empathisch aan te pakken, zonder de veiligheid uit het oog te verliezen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het succes van de IZystellen deze zomer" (nr. 13735)

05.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): In de lente heeft Thalys de formule Izy gelanceerd, waarmee men in twee uur van Brussel naar Parijs spoort vanaf 10 euro voor een enkele reis.

Heeft deze formule veel succes gehad de voorbije zomer? Welke conclusies trekt u uit dit initiatief?

05.02 Minister François Bellot (*Frans*): Het internationale aanbod is niet gesubsidieerd, behoort niet tot de openbare dienstverlening en wordt aangeboden op een geliberaliseerde markt. Ik kan uw vraag bijgevolg niet beantwoorden.

05.03 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Dat is genoteerd. Ik evalueer graag elk nieuw aanbod om te beoordelen of het relevant is.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Benoît Hellings aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de zeer negatieve impact van een eventueel PNR-systeem op het treinverkeer" (nr. 13980)
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het verzamelen van passagiersgegevens in het kader van het internationale treinvervoer" (nr. 14098)
- de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de Passenger Name Record voor treinen" (nr. 14223)
- de heer Marco Van Hees aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de passagiersgegevens (PNR) bij internationaal trein- en busverkeer en maritiem vervoer" (nr. 14414)

tente de gérer ce phénomène avec empathie, tout en veillant au maintien de la sécurité.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la popularité des rames Izy durant l'été" (n° 13735)

05.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Au printemps, Thalys a lancé la formule Izy qui relie Bruxelles à Paris en deux heures, à partir de 10 euros l'aller simple.

L'été a-t-il été fructueux par rapport à cette nouvelle formule? Pouvez-vous en tirer des conclusions?

05.02 François Bellot, ministre (*en français*): L'offre internationale est non subsidiée, ne fait pas partie des missions de service public et opère dans un contexte de libéralisation du marché. Je ne suis donc pas en mesure de répondre à cette question.

05.03 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Il n'y a pas de problème. J'aime pouvoir évaluer les nouvelles offres afin de me rendre compte de leur caractère pertinent.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- M. Benoît Hellings au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'impact très négatif d'un éventuel système PNR sur le trafic ferroviaire" (n° 13980)
- Mme Gwenaëlle Grovonius au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la collecte des données des passagers dans le cadre du transport ferroviaire international" (n° 14098)
- M. Jef Van den Bergh au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'enregistrement des données des dossiers passagers (PNR) sur les trains" (n° 14223)
- M. Marco Van Hees au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les données des passagers (PNR) dans le cadre du transport international ferroviaire, maritime et en autobus" (n° 14414)

06.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Op 14 september hebt u de kopie van een brief van The Community of European Railway and Infrastructure Companies (CER) aan de eerste minister ontvangen. In die brief uitte die koepelorganisatie haar bezorgdheid in verband met het voornemen van de minister van Binnenlandse Zaken om het treinverkeer op te nemen in het toekomstige Belgische PNR-systeem (*Passenger Name Record*).

CER onderstreept de complexiteit en het prijskaartje van zo een systeem, wat de trein nog minder aantrekkelijk zou maken. De organisatie vindt het ook absurd uit het oogpunt van de veiligheid, omdat er heel wat andere middelen bestaan om België in of uit te reizen.

Is er overleg tussen uw diensten en die van de FOD Binnenlandse Zaken geweest over het PNR-project? Heeft de FOD Mobiliteit de voorontwerpen van wet die in december 2015 en april 2016 aan de regering werden voorgelegd, mee helpen opstellen?

Na de vrijdelde aanslag op de Thalys bestelde de Europese Commissie een studie met betrekking tot de veiligheidsmaatregelen in de spoorwegsector. De conclusies ervan worden tegen het einde van het jaar ingewacht. Zou het niet beter zijn dat de minister van Binnenlandse Zaken die resultaten afwacht alvorens opnieuw een voorontwerp van wet in verband met de verwerking van passagiersgegevens in te dienen?

De impact van die maatregel op de rentabiliteit van de ICE-treinen tussen België en Duitsland lijkt Deutsche Bahn zorgen te baren. Hebt u contact gehad met de Duitse transportminister? Hebt u hem gerustgesteld in verband met die kwestie?

Hoe schat u de potentiële negatieve impact van zo een systeem op het internationale treinverkeer in?

06.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): In het kader van de strijd tegen de georganiseerde misdaad en het terrorisme zullen alle vervoersmaatschappijen en reisorganisatoren hun passagiersgegevens moeten doorgeven. De Belgische regering heeft dus op eigen houtje beslist verder te gaan dan de Europese richtlijn, die alleen het luchtverkeer betreft.

Als men het PNR niet langer in het kader van de terrorismebestrijding bekijkt maar uit het oogpunt van de dienstverlening die het openbaar vervoer is, zou het door de Europese Commissie als een sterke rem op het grensoverschrijdend vervoer

06.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Le 14 septembre, vous avez reçu la copie d'une lettre de la Community of European Railway and Infrastructure Companies (CER) au premier ministre. Cette missive faisait part de leurs craintes à l'égard des velléités du ministre de l'Intérieur d'inclure le transport par voies ferrées dans le futur système PNR (*Passenger Name Record*) belge.

La CER insiste sur le caractère complexe et coûteux d'un tel système, qui diminuerait encore l'attractivité du train. Elle le trouve aussi absurde d'un point de vue sécuritaire car il existe bien des moyens d'atteindre ou de quitter la Belgique.

Le projet PNR a-t-il fait l'objet de concertations entre vos services et ceux du SPF Intérieur? Le SPF Mobilité a-t-il participé à la rédaction des avant-projets de loi présentés au gouvernement en décembre 2015 et avril 2016?

Suite à l'attentat manqué du Thalys, une étude a été commandée par la Commission européenne sur les mesures de sécurité dans le secteur ferroviaire. Ses conclusions sont attendues pour la fin de l'année. Le ministre de l'Intérieur ne devrait-il pas attendre avant de re-déposer un avant-projet de loi PNR?

La Deutsche Bahn semble inquiète de l'impact sur la viabilité de ses trains ICE reliant la Belgique à l'Allemagne. Avez-vous eu des contacts avec le ministre des transports allemand? L'avez-vous rassuré sur cette question?

Comment appréciez-vous l'impact potentiellement négatif d'un tel système appliqué au trafic ferroviaire international?

06.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): Dans le cadre de la lutte contre le crime organisé et le terrorisme, tous les transporteurs et organisateurs de voyages seront contraints de transmettre les données dont ils disposent sur leurs passagers. Le gouvernement belge a donc décidé, seul, d'aller plus loin que la directive européenne, qui ne vise que le transport aérien.

Si l'on se place dans la perspective du service transport et non plus dans la lutte contre le terrorisme, le PNR pourrait être considéré par la Commission européenne comme un frein majeur affectant le transport transfrontalier.

kunnen worden beschouwd.

De Waalse Thalys werd al afgeschaft en nog andere internationale verbindingen komen in het gedrang. Die dreiging mag niet licht worden opgevat want als er nog meer kwaliteitsvolle grensoverschrijdende verbindingen verdwijnen, zullen er nog meer mensen geneigd zijn de wagen te nemen.

In dit dossier, dat cruciaal is voor de mobiliteit en de internationale betrekkingen, mag men zich niet blindstaren op de bestrijding van terrorisme.

Heeft minister Jambon contact opgenomen met het kabinet-Mobiliteit in verband met de impact van de invoering van het PNR-systeem op de mobiliteit en de mogelijke verslechtering van het aanbod en de reisvoorwaarden? Hebt u hem gewezen op het beperkte nut van zo een systeem in het kader van het treinverkeer? Bent u van plan samen te werken met de minister van Binnenlandse Zaken om tot een realistischer voorstel te komen? Staat u in contact met DB en Thalys om tot concrete oplossingen te komen?

06.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Belangrijk bij dit alles is dat de internationale treinverbinding als vervoermiddel kan blijven concurreren met het weg- en luchtvervoer. Veiligheid is uiteraard belangrijk, maar we mogen het de reiziger niet dermate moeilijk maken dat hij de trein links laat liggen.

Hoe kunnen we, met deze wetgeving in gedachten, ervoor zorgen dat de trein toch voldoende aantrekkelijk blijft voor de internationale reiziger?

06.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Dat inlichtingenwerk is problematisch omdat men maar met moeite alle informatie kan verwerken.

De uitbreiding van het PNR tot trein-, bus- of bootreizen is een bijzonder slechte ontwikkeling. Men heeft al verwezen naar de reactie van CER of Deutsche Bahn op de problemen die de invoering van die wet meebrengt.

Wat denkt u van de kritiek van CER en Deutsche Bahn? Werd dat project door de regering besproken en zult u de wet wijzigen? Bent u op de hoogte van klachten van bus- of ferrymaatschappijen? Ontwikkelen andere lidstaten initiatieven om dat type van verplichting op te leggen? Wat is uw inschatting van de kosten en de andere administratieve stappen, met inbegrip van

Après la suppression du Thalys wallon, ces menaces ne sont pas à prendre à la légère. Elles priveraient encore plus notre pays de liaisons transfrontalières de qualité au profit de la voiture.

La lutte contre le terrorisme ne peut être la seule à être considérée dans ce dossier, qui est un enjeu majeur en termes de mobilité et de relations internationales.

Le cabinet Mobilité a-t-il été consulté par M. Jambon concernant l'impact du PNR sur la mobilité et les risques de dégradation de l'offre et des conditions de voyages? Lui avez-vous fait part de la faible utilité d'un tel système dans le cadre du transport ferroviaire? Comptez-vous travailler avec le ministre de l'Intérieur pour revenir à une proposition plus réaliste? Êtes-vous en contact avec la DB et Thalys afin de dégager des solutions concrètes?

06.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Il importe dans ce contexte que la liaison ferroviaire internationale demeure un moyen de transport compétitif par rapport aux transports routier et aérien. Certes la sécurité est importante, mais il ne faudrait pas que les inconvénients subis par le voyageur deviennent tellement lourds qu'ils le conduisent à renoncer à l'option ferroviaire.

Compte tenu de la législation, comment veiller à ce que le train reste malgré tout suffisamment attrayant pour le voyageur international?

06.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ces collectes de renseignements pose problème parce qu'on a du mal à traiter toutes les informations.

Étendre le PNR aux voyages en train, en bus ou en bateau est une dérive importante. On a cité la réaction du CER ou de la Deutsche Bahn face aux problèmes que la mise en place de cette loi pose.

Que pensez-vous de l'appel du CER et de la Deutsche Bahn? Avez-vous discuté du projet au gouvernement et n'envisagez-vous pas de modifier la loi? Avez-vous connaissance de plaintes d'opérateurs de bus ou de ferries? D'autres États-membres prennent-ils des initiatives pour introduire ce type d'obligation? Quelles sont vos estimations des coûts et autres démarches administratives y

de negatieve impact op het spoorwegvervoer? Heeft men mensenrechtenorganisaties om advies gevraagd?

06.05 Minister **François Bellot** (*Frans*): Het wetsontwerp strekt ertoe de richtlijn betreffende het gebruik van persoonsgegevens van passagiers voor het voorkomen, opsporen, onderzoeken en vervolgen van terroristische misdrijven en zware criminaliteit om te zetten.

Het wetsontwerp gaat echter verder dan de richtlijn en is van toepassing op het luchtverkeer, het treinverkeer, de autocars en de touroperators.

(*Nederlands*) Na het Thalysincident van augustus 2015 bleek de verwerking van passagiersgegevens ook voor het treinverkeer noodzakelijk. Het wetsontwerp inzake PNR is een van de achttien maatregelen in de strijd tegen terrorisme van de federale regering.

Hoewel het toepassingsgebied van de EU-richtlijn voor de verwerking van de passagiersgegevens momenteel beperkt is tot het luchtverkeer, laat ze toe om dit uit te breiden naar andere toepassingsgebieden. Considerans 33 van de PNR-richtlijn laat dat toe voor alle vervoerders. België heeft ervoor geopteerd om die uitbreiding effectief in te voeren.

(*Frans*) Men wil dus aan de veiligheidsvereisten voldoen en tegelijkertijd met de prioriteiten van de regering rekening houden.

Het ontwerp bepaalt de verplichtingen van de vervoerders inzake de overdracht van de gegevens waarover ze beschikken. Dit systeem, dat enkel op de internationale hogesnelheidstreinen wordt toegepast, zal na de publicatie van het koninklijk uitvoeringsbesluit in werking treden. Het is niet nodig om de resultaten van de studie van de Europese Commissie af te wachten.

Ik heb de bezorgdheden van de spoorwegeroperatoren en The Community of European Railway and Infrastructure Companies (CER) al kenbaar gemaakt en zal dit tijdens de bespreking van de koninklijke besluiten opnieuw doen.

Bij de opstelling van de koninklijke besluiten moet er worden toegezien op de inachtneming door de wet van het relevantiebeginsel, het proportionaliteitsbeginsel en het principe van de gelijke behandeling van alle operatoren van de verschillende transportsectoren. Ik ben van plan om de koninklijke besluiten op te stellen in

compris l'impact négatif pour le transport ferroviaire? A-t-on demandé l'avis d'organisations de défense des droits de l'homme?

06.05 **François Bellot**, ministre (*en français*): Le projet de loi transpose la directive sur l'utilisation des données de dossiers passagers, pour prévenir ou détecter des formes graves de criminalité et d'infraction terroriste ou enquêter et poursuivre.

Dépassant la directive, ce projet s'applique aux secteurs aérien, ferroviaire, des autocars et des opérateurs de voyage.

(*En néerlandais*) Après l'incident du Thalys en août 2015, le traitement des informations relatives aux passagers s'est également avéré nécessaire pour le trafic ferroviaire. Le projet de loi en matière de PNR est l'une des dix-huit mesures antiterroristes prises par le gouvernement.

Quoique le champ d'application de la directive UE concernant le traitement des données passagers soit actuellement limité au trafic aérien, elle permet d'étendre ce traitement à d'autres champs d'application. Le considérant 33 de la directive l'autorise même pour tous les transporteurs. La Belgique a choisi d'instaurer cette extension.

(*En français*) Il vise à répondre à des impératifs de sécurité tout en tenant compte des priorités du gouvernement.

Le projet détermine les obligations des transporteurs sur la transmission des données dont ils disposent. Ce système, uniquement appliqué aux trains internationaux à grande vitesse, entrera en vigueur après la publication de l'arrêté royal d'exécution. Il n'est pas nécessaire d'attendre les résultats de l'étude de la Commission européenne.

Je relaierei les préoccupations des opérateurs ferroviaires et de la communauté européenne des chemins de fer lors des discussions des arrêtés royaux. J'ai déjà fait part de leurs inquiétudes.

Les arrêtés royaux devront respecter les principes de pertinence et de proportionnalité par rapport aux objectifs de la loi et d'égalité de traitement entre les opérateurs. J'ai l'intention de travailler à leur rédaction avec le ministre de l'Intérieur et de consulter les opérateurs de lignes internationales.

samenspraak met de minister van Binnenlandse Zaken en om de operatoren van de internationale lijnen te raadplegen.

(Nederlands) Het opzet van een PNR-databank en bijhorende dienst houdt een investering in. De kosten zijn vooral voor de overheid en gedeeltelijk voor de vervoerders. Zodra de verplichtingen per KB vastgelegd zijn, kunnen de kosten in kaart worden gebracht. De regering heeft al in 2015 beslist om de nodige kredieten voor de opstart van de verwerking van PNR-data mogelijk te maken. Die kosten zijn hoe dan ook onvermijdelijk omdat de EU-richtlijn elke lidstaat verplicht de PNR-data te verwerken in de luchtvaartsector. Voor de maritieme sector is staatssecretaris De Backer bevoegd.

(En néerlandais) La mise en place d'une base de données PNR et du service correspondant constitue un investissement. Les coûts seront principalement supportés par les autorités et en partie par les conducteurs. Dès que les obligations auront été fixées par arrêté royal, nous pourrions identifier les coûts. En 2015, le gouvernement avait déjà décidé d'autoriser les crédits nécessaires au traitement des données PNR. Ces coûts sont en tout cas inévitables, car la directive européenne contraint chaque État membre à traiter les données PNR dans le secteur aéronautique. Quant au secteur maritime, il fait partie des attributions du secrétaire d'État De Backer.

06.06 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): U beroept zich op veiligheidsoverwegingen, maar er is geen verband tussen de correlatie van de databanken en het terrorisme. Het is een wijziging van paradigma: de index is nu het resultaat van de correlatie van de databanken. We zullen dit in de onderzoekscommissie terroristische aanslagen bespreken.

06.06 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Vous invoquez des impératifs de sécurité mais la corrélation des bases de données n'a rien à voir avec le terrorisme. C'est un changement de paradigme: l'indice provient désormais de la corrélation des bases de données. Nous en discuterons en commission sur le terrorisme.

Zoals het Hof van Justitie van de Europese Unie benadrukt, wordt het evenredigheidsbeginsel hier niet gerespecteerd. De argumenten inzake economie, leefmilieu en veiligheid houden geen steek. Terroristen zullen overschakelen op de wagen indien ze op het openbaar vervoer worden opgespoord. U hebt de belangen van de transportsector niet behartigd.

Comme le souligne la Cour de justice européenne, le principe de proportionnalité n'est pas respecté. D'un point de vue économique, environnemental et sécuritaire, le raisonnement ne tient pas. Si les terroristes sont "tracés" dans les transports collectifs, ils prendront la voiture. Vous n'avez pas défendu le secteur de la mobilité.

06.07 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Ik deel de mening van de heer Hellings. U lijkt te zeggen dat u het gebrek aan besprekingen in de uitvoeringsbesluiten zal rechtzetten. Dat doet vragen rijzen over het regeringsoverleg. Terrorismen kreeg voorrang op de uitdagingen inzake mobiliteit en milieu die prioritair zouden moeten worden aangepakt.

06.07 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Je partage l'avis de M. Hellings. Vous semblez dire que vous tenterez de pallier le manque de discussions en amont dans les arrêtés d'exécution. Cela pose des questions sur la concertation au gouvernement. Le terrorisme a primé sur les enjeux de mobilité et d'environnement qui devraient être des priorités.

06.08 Jef Van den Bergh (CD&V): Ik ben blij dat de minister het treinsysteem 'open' wil houden. Uiteraard zijn er bekommernissen in verband met terrorisme, maar we moeten vooral geen steekvlampolitiek willen voeren. We moeten altijd rekening houden met de effecten van veiligheidsmaatregelen op ons dagelijks leven en er ons voor hoeden de risico's niet zomaar door te schuiven.

06.08 Jef Van den Bergh (CD&V): Je me félicite d'entendre que le ministre entend veiller à ce que le système ferroviaire continue à évoluer dans un "environnement ouvert". S'il va de soi que le terrorisme est une source d'inquiétudes, nous devons surtout nous garder de toute politique au lance-flammes. Nous devons toujours prendre en considération les effets des mesures de sécurité sur notre vie quotidienne et ne pas nous contenter de déplacer le risque.

06.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik noteer dat u

06.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je note que

zich zorgen maakt. Ik heb de indruk dat de regering u voor een voldongen feit heeft gesteld. U lijkt toe te geven dat men te snel is gegaan. Ik hoop dat u in de besluiten zal corrigeren wat er nog te corrigeren valt.

De **voorzitter**: Ik hoop dat de heer Van den Bergh een en ander aan de commissie voor de Binnenlandse Zaken zal doorgeven.

06.10 Jef Van den Bergh (CD&V): Het zal afhangen van de uitvoeringsbesluiten of het wetsontwerp hindernissen zal opwerpen voor het spoorvervoer.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de gegarandeerde dienstverlening" (nr. 13611)
- de heer Marco Van Hees aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het dreigement om de minimale dienstverlening eenzijdig door te voeren bij de NMBS" (nr. 14412)
- mevrouw Gwenaëlle Grovonijs aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de minimale dienstverlening" (nr. 14454)

07.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Als het sociaal overleg over de gegarandeerde dienstverlening tegen 31 december geen resultaat heeft opgeleverd, zal de minister zelf een voorstel voorleggen aan de regering. Dat vernamen wij in de pers. Stakingen moeten ruim op tijd worden aangekondigd en de sancties worden verscherpt voor personeelsleden die niet onaangekondigd niet komen opdagen.

Klopt dit allemaal?

07.02 Marco Van Hees (PTB-GO!): U hebt gezegd dat als de sociale partners geen keuze maken uit één van de vier scenario's voor de minimale dienstverlening, u dan zelf in januari 2017 een beslissing zou nemen, omdat de NMBS anders reizigers zou verliezen.

Zijn het de stakende spoorwegmannen die verantwoordelijk zijn voor de 193 afgeschafte treinen, voor reistijden die gemiddeld 12% langer zijn, voor het GEN dat pas in 2030 afgerond zal zijn,

vous êtes inquiet. J'ai l'impression que vous avez été mis devant le fait accompli par le gouvernement. Vous semblez reconnaître qu'on est allé trop vite. J'espère que vous arriverez à corriger ce qui peut l'être dans les arrêtés.

La **présidente**: J'espère que M. Van den Bergh relayera cela en commission de l'Intérieur.

06.10 Jef Van den Bergh (CD&V): Il faudra attendre les arrêtés d'exécution pour déterminer si le projet de loi risque de contrarier le transport ferroviaire.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le service garanti" (n° 13611)
- M. Marco Van Hees au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la menace d'exécuter unilatéralement le service minimum auprès de la SNCB" (n° 14412)
- Mme Gwenaëlle Grovonijs au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le service minimum" (n° 14454)

07.01 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Si d'ici au 31 décembre, la concertation sociale sur le service garanti n'a pas abouti, le ministre soumettra lui-même une proposition au gouvernement. Voilà ce que nous avons pu lire dans la presse. Les grèves devront être annoncées en temps utile et les sanctions infligées aux membres du personnel qui s'absenteront sans préavis seront plus sévères.

Ces informations sont-elles exactes?

07.02 Marco Van Hees (PTB-GO!): Selon vous, si les partenaires sociaux ne se décident pas sur l'un des quatre scénarios de service minimum, vous décideriez vous-même en janvier 2017, car les voyageurs pourraient abandonner la SNCB.

Sont-ce les cheminots grévistes qui sont responsables des 193 trains supprimés, de l'allongement de la durée des trajets de 12 % en moyenne, du RER qui n'aboutirait qu'en 2030, de la

voor de personeelsinkrimping en dus voor minder onderhoud en voor het feit dat de bouw van megalomane stations voorrang krijgt op het onderhoud van de sporen?

Als men aan de mensen vraagt waarom ze de trein niet nemen, verwijzen ze naar ontoereikende voorzieningen, een verouderde infrastructuur, een beperkt aanbod, te hoge prijzen en vertragingen die voornamelijk te wijten zijn aan technische problemen.

Wat doet u om deze zaken te verbeteren? Door het stakingsrecht aan te vallen, neemt u niet de oorzaak van de problemen weg, maar de thermometer die de problemen signaleert.

Wat zult u in januari doen als er geen akkoord komt? Welk scenario zal er gekozen worden? Hoe zit het met de sancties en de vrije keuze voor het personeel om al dan niet te werken?

07.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): U wil de NMBS verplichten om een minimale dienstverlening te verzekeren door het wetsontwerp ter zake ten laatste op 31 december 2016 in werking te laten treden, ongeacht de stand van de besprekingen met de vakbonden.

Volgens u betekent dit dat 15% van de treinbestuurders en -begeleiders op post zullen moeten zijn. In het worstcasescenario voor het personeel zullen er 4 treinen rijden op 10 en zal de helft van het NMBS-personeel gemobiliseerd blijven.

Hoe verlopen de onderhandelingen met de vakbonden?

U vermeldt enkel de makkelijk haalbare percentages, maar veiligheidshalve zou 75% tot 100% van het personeel gemobiliseerd moeten worden voor bepaalde functies en in het bijzonder voor de seinhuizen.

Kunt u die informatie bevestigen? Hoe wil u die minimale dienstverlening garanderen met dergelijke percentages en in de wetenschap dat er in deze functies heel veel overuren worden gepresteerd?

07.04 Minister François Bellot (Nederlands): Er is nood aan duidelijke regels om wilde stakingen te voorkomen. En er is nood aan een wettelijke verankering van de gegarandeerde dienstverlening. Beide zaken staan in het regeerakkoord.

(Frans) De betrokken sector moet alle kansen

réduction du personnel et donc des entretiens et du fait de privilégier la construction de gares pharaoniques à l'entretien des lignes?

Quand on demande aux gens les raisons pour lesquelles ils ne prennent pas le train, les causes citées sont l'insuffisance des équipements, l'infrastructure désuète, une offre limitée, des prix trop importants, des retards essentiellement dû à des problèmes techniques.

Que faites-vous pour améliorer ces facteurs? En attaquant le droit de grève, vous détruisez non pas la cause des problèmes mais le thermomètre qui signale la survenance de problèmes.

Que comptez-vous faire en janvier si aucun accord n'apparaît? Quel scénario sera-t-il choisi? Qu'en est-il des sanctions et du libre choix de travailler ou pas dans le chef du personnel?

07.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): Vous voulez imposer le service minimum à la SNCB en faisant entrer en vigueur le projet de loi s'y rapportant au plus tard le 31 décembre 2016, quel que soit l'état d'avancement des discussions avec les syndicats.

Selon vous, cela signifie que 15 % des conducteurs et accompagnateurs de train devront être au poste. Dans le pire scénario pour le personnel, 4 trains sur 10 rouleront et la moitié du personnel de la SNCB restera mobilisée.

Où en sont les négociations avec les syndicats?

Vous citez les pourcentages les plus faciles à atteindre mais, pour garantir la sécurité, la mobilisation de 75 % à 100 % du personnel serait nécessaire pour certaines fonctions, notamment pour le personnel des cabines de signalisation.

Pouvez-vous me confirmer cette information? Comment allez-vous mettre en œuvre ce service minimum avec de tels pourcentages, sachant que dans ces fonctions-là il y a de grands dépassements d'horaire pratiqués?

07.04 François Bellot, ministre (en néerlandais): Des règles claires sont nécessaires pour éviter les grèves sauvages et il est d'autre part impératif d'ancrer le service garanti dans la loi. Ces deux éléments figurent dans l'accord de gouvernement.

(En français) Il faut que le secteur concerné reçoive

krijgen om aan de bekommernis van de regering tegemoet te komen.

Eind juni en begin juli hebben de verantwoordelijken van de NMBS een aantal mogelijke scenario's uit de doeken gedaan, zonder tussenkomst van de regering of de minister. We houden ons buiten het interne overleg.

Ik volg het verdere verloop binnen de sector aandachtig, maar eind dit jaar zullen de resultaten van het overleg binnen de NMBS worden geëvalueerd. De vooropgestelde datum voor die evaluatie was initieel 31 december 2015. Indien resultaat uitblijft, zal er, conform het regeerakkoord, een passend initiatief worden genomen.

07.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Wij hopen dat iedereen in het overleg zijn stem gebruikt om tot resultaten te komen en niet om het dossier te boycotten. Ik verwijs ook naar onze resolutie die van de zomer werd goedgekeurd over de gegarandeerde dienstverlening.

07.06 Marco Van Hees (PTB-GO!): Het is lachwekkend de vakbonden te vragen af te ronden en de maturiteit van de sociale dialoog af te toetsen aan de mate waarin dat lukt. De regering brengt de balans uit evenwicht door de vakbonden te vragen zelf hun lot te bezegelen. Ze dreigen immers te moeten afzien van een van de grondrechten, het stakingsrecht, dat voor heel wat sociale vooruitgang heeft gezorgd. Het treinverkeer zal er alvast niet beter van worden!

07.07 Gwenaëlle Grovonius (PS): Ik begrijp maar niet hoe mijn collega's en uzelf niet inzien dat het niet mogelijk is een minimale dienstverlening in te voeren zonder het stakingsrecht te fnuiken, meer bepaald wanneer er voor bepaalde functies 75 tot 100% van het personeel aanwezig moet zijn. U schuift de hete aardappel door naar de operatoren. Het is uw rol vast te stellen dat de vooropgestelde hypothesen onwerkbaar zijn.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Wouter Raskin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de spoorlijn tussen Lanaken en de Nederlandse grens" (nr. 13869)

08.01 Wouter Raskin (N-VA): Het 2,3 km lange spoortraject tussen Lanaken en de Nederlandse grens, dat deel uitmaakt van de internationale lijn 20, is officieel buiten dienst gesteld en zal niet

au maximum sa chance pour rencontrer la préoccupation du gouvernement.

Fin juin et début juillet, les responsables de la SNCB ont exposé différents scénarios, sans que le gouvernement ni le ministre ne soient intervenus dans la discussion en interne. Nous sommes hors concertation.

Je continue à suivre avec intérêt l'avancement des choses au sein du secteur. La date d'évaluation de la situation avait été fixée initialement au 31 décembre 2015. Si la concertation interne à la SNCB n'aboutit pas pour le 31 décembre 2016, une initiative appropriée sera prise en concordance avec l'accord du gouvernement.

07.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Nous espérons que chacun mettra à profit cette concertation pour tenter d'aboutir à des résultats et non pour boycotter le dossier. Je fais également référence à notre résolution relative au service garanti, qui a été adoptée cet été.

07.06 Marco Van Hees (PTB-GO!): Il est risible de leur demander d'aboutir et d'évaluer la maturité du dialogue social à cette capacité d'aboutir. Le gouvernement déséquilibre la balance en demandant aux syndicats la sauce à laquelle il faut les manger. Ceux-ci risquent de devoir laisser tomber un droit fondamental responsable des progrès sociaux: le droit de grève. Ça ne va pas améliorer le transport ferroviaire!

07.07 Gwenaëlle Grovonius (PS): Je n'arrive pas à comprendre comment mes collègues et vous-même ne saisissez pas que ce service minimum est impossible à mettre en œuvre sans casser le droit de grève, notamment quand, dans certaines fonctions, entre 75 et 100 % du personnel est requis. Je vous reproche de rejeter la balle sur les opérateurs. Votre rôle est de constater l'impossibilité de mettre en œuvre les hypothèses envisagées.

L'incident est clos.

08 Question de M. Wouter Raskin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la ligne ferroviaire entre Lanaken et la frontière néerlandaise" (n° 13869)

08.01 Wouter Raskin (N-VA): Le tronçon ferroviaire de 2,3 km entre Lanaken et la frontière néerlandaise, qui fait partie de la ligne internationale 20, a été officiellement mis hors

langer worden onderhouden. Er werd 32 miljoen euro geïnvesteerd in een gloednieuwe spoorterminal in Railport Lanaken, maar die is niet aangesloten op het Belgische spoornet. Dat is mogelijk door spoorlijn 20 te reactiveren.

Erkent de minister het belang van die lijn als mogelijk alternatief voor de verzadigde Montzenlijn? Is een reactivering op korte termijn technisch mogelijk?

08.02 Minister **François Bellot** (*Nederlands*): Bij gebrek aan een aansluiting op het Belgische spoorwegnet is lijn 20 momenteel geen alternatief voor de Montzenlijn, die overigens niet verzadigd is. Wegens de te verwachten trafiekstijgingen van en naar de Antwerpse haven wil ik wel alternatieven laten onderzoeken tegen het ogenblik waarop de Montzenlijn wél verzadigd dreigt te raken. Ik volg daarom de mogelijke bouw van de IJzeren Rijn op.

Er is geen sprake van een beslissing om lijn 20 buiten dienst te stellen. Zonder onderhoud tijdens een periode van pakweg een vijftal jaren kunnen sporen vrij snel weer in dienst worden genomen. Van de seininrichting en de voedingsinstallaties worden soms wel bepaalde onderdelen verwijderd om vandalisme of diefstal tegen te gaan. Het terugplaatsen ervan vergt dan wat meer tijd.

08.03 **Wouter Raskin** (N-VA): Afgezien van de discussie over een mogelijke verzadiging, is de Montzenlijn naar het Ruhrgebied toch wel een substantiële omweg. We wachten de studie over de IJzeren Rijn dan ook met spanning af.

Railport Lanaken is belangrijk voor de economische ontsluiting van een hele grote regio en het reactiveren van spoorlijn 20 zou een relatief eenvoudige oplossing zijn om die investering alsnog te laten renderen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer **Wouter Raskin** aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het overleg tussen Infrabel en de gemeente Leopoldsburg over het probleem van wateroverlast aan de Antwerpsesteenweg" (nr. 13898)

09.01 **Wouter Raskin** (N-VA): In antwoord op een eerdere vraag zei de minister dat de gemeente

service et ne sera plus entretenu. Un montant de 32 millions d'euros avait été investi dans un terminal ferroviaire flambant neuf à Railport Lanaken, mais ce terminal n'est pas relié au réseau ferroviaire belge. Cela pourrait se faire en réactivant la ligne ferroviaire 20.

Le ministre reconnaît-il l'importance de cette ligne en tant qu'alternative possible à la ligne de Montzen, qui est saturée? Une réactivation à court terme est-il possible sur le plan technique?

08.02 **François Bellot**, ministre (*en néerlandais*): N'étant pas raccordée au réseau ferroviaire belge, la ligne 20 ne constitue pas aujourd'hui une alternative à la ligne de Montzen qui, du reste, n'est pas saturée. Compte tenu de l'intensification du trafic en provenance et à destination du port d'Anvers, je ferai examiner des alternatives au moment où la ligne de Montzen risquera effectivement d'être saturée. C'est pourquoi je suis attentif à la possible construction du Rhin de fer.

La mise hors service de la ligne 20 n'est pas à l'ordre du jour. Sans entretien pendant environ cinq ans, des voies ferrées peuvent être assez rapidement remises en exploitation. Il arrive cependant que certains éléments de la signalisation et de l'alimentation soient retirés pour éviter le vandalisme ou les vols. Leur réinstallation prend alors un peu plus de temps.

08.03 **Wouter Raskin** (N-VA): Indépendamment de la discussion sur une éventuelle saturation, la ligne de Montzen en direction de la région de la Ruhr est tout de même un détour important. Nous attendons dès lors avec impatience l'étude relative au Rhin de fer.

La gare de Railport Lanaken est importante pour le désenclavement économique d'une très vaste région et la réactivation de la ligne ferroviaire 20 pourrait être une solution relativement simple pour rentabiliser l'investissement consenti pour ce terminal.

L'incident est clos.

09 Question de M. **Wouter Raskin** au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la concertation entre Infrabel et la commune de Bourg-Léopold au sujet du problème d'inondations sur la Antwerpsesteenweg" (n° 13898)

09.01 **Wouter Raskin** (N-VA): En réponse à une question précédente, le ministre avait dit que la

Leopoldsburg en Infrabel zouden overleggen over het onderhoud van een tot wateroverlast leidende gracht langs de spoorlijn.

Wanneer vond dat overleg plaats en wat is het resultaat ervan?

Voorzitter: de heer Van den Bergh.

09.02 Minister **François Bellot** (*Nederlands*): Het overleg vond plaats op 8 januari 2016. Er werd geen verslag opgesteld. Infrabel wees de gemeente op de afwateringen in betrokken gracht door de buurtbewoners. Infrabel heeft intussen 50 eigenaars van afwateringen aangeschreven om de nodige aanpassingen uit te voeren en steunt zich daarbij op artikel 681 van het Burgerlijk Wetboek, dat bepaalt dat regenwater naar de openbare weg moet aflopen.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van de heer Wouter Raskin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de mogelijke impact van de problemen bij Bombardier Brugge op de bouw van de nieuwe M7-dubbeldektreinen" (nr. 13899)**

10.01 **Wouter Raskin** (N-VA): Eind vorig jaar besliste de NMBS om 445 nieuwe rijkstrijtuigen, ter waarde van 1,3 miljard euro, te bestellen bij het consortium Bombardier-Alstom. Het bedrijf heeft echter te kampen met grote financiële problemen.

Is de NMBS hiervan op de hoogte? Kan de NMBS garanderen dat dit geen invloed zal hebben op de timing en de betrouwbaarheid van de rijkstrijtuigen? Hoe is de NMBS hiertegen contractueel ingedekt?

10.02 Minister **François Bellot** (*Nederlands*): De CEO van de NMBS heeft op 13 juni 2016 een brief verstuurd naar de voorzitter van Bombardier Transportation, waarin hij vraagt om op de hoogte gehouden te worden. Volgens de stuurgroep van het project en na een vergadering op topniveau werd geconcludeerd dat er geen negatieve impact zou zijn op het project.

De commerciële voorwaarden van het contract tussen de NMBS en Bombardier-Alstom bevat tal van strikte bepalingen en strenge maatregelen die bedoeld zijn om de belangen van de NMBS te beschermen wanneer de constructeurs in gebreke zouden blijven.

10.03 **Wouter Raskin** (N-VA): Ik hoop dat de

commune de Bourg-Léopold et Infrabel se concerteraient à propos de l'entretien d'un canal qui longe la voie ferrée et occasionne des inondations.

Quand cette concertation a-t-elle eu lieu et quel en est le résultat?

Président: M. Jef Van den Bergh.

09.02 **François Bellot**, ministre (*en néerlandais*): La concertation a eu lieu le 8 janvier 2016. Aucun compte rendu n'en a été rédigé. Infrabel a attiré l'attention de la commune concernée sur les évacuations d'eau dans le canal, évacuations dont les riverains sont responsables. À ce jour, Infrabel a mis en demeure 50 propriétaires de réaliser les aménagements nécessaires en vertu de l'article 681 du Code civil qui prévoit que les eaux pluviales doivent s'écouler sur la voie publique.

L'incident est clos.

10 **Question de M. Wouter Raskin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'incidence éventuelle des problèmes rencontrés par Bombardier Bruges sur la construction des nouveaux trains M7 à double étage" (n° 13899)**

10.01 **Wouter Raskin** (N-VA): La SNCB a décidé fin 2016 d'acquérir 445 nouvelles voitures, à hauteur d'1,3 milliard d'euros, auprès du consortium Bombardier-Alstom. Cette entreprise est toutefois confrontée à d'importantes difficultés financières.

La SNCB est-elle au courant de ces difficultés? Peut-elle garantir qu'elles n'affecteront ni le calendrier ni la fiabilité des voitures? Comment la SNCB est-elle contractuellement couverte dans pareille situation?

10.02 **François Bellot**, ministre (*en néerlandais*): Le CEO de la SNCB a adressé le 13 juin 2016 un courrier au président de Bombardier Transportation pour lui demander d'être tenu informé. Selon le groupe de pilotage du projet et après une réunion à haut niveau, il a été conclu qu'il n'y aurait pas d'impact négatif sur le projet.

Les conditions commerciales du contrat entre la SNCB et Bombardier-Alstom comportent toute une série de clauses et de mesures strictes qui visent à protéger les intérêts de la SNCB si les constructeurs devaient rester en défaut.

10.03 **Wouter Raskin** (N-VA): J'espère que les

contractuele bepalingen ook gelden voor de kinderziektes die na levering zouden kunnen opduiken.

Het incident is gesloten.

11 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Daphné Dumery aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de resultaten van het onderzoek naar variabele snelheden op onze snelwegen" (nr. 13185)
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de resultaten van de vergelijkende studie van het BIVV naar de maximale snelheid op onze snelwegen" (nr. 13671)
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de studie van het BIVV over variabele snelheden op de autosnelwegen" (nr. 13810)

11.01 **Daphné Dumery** (N-VA): Het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) had eerder een studie over variabele snelheden aangekondigd.

Zijn er al resultaten bekend? Is de minister van plan om variabele snelheden in te voeren op de Belgische snelwegen?

11.02 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Is er ter zake al overleg gepland met de mobiliteitsverenigingen en de Gewesten?

11.03 Minister **François Bellot** (*Nederlands*): Mijn voorganger op Mobiliteit heeft inderdaad aan het BIVV gevraagd om te bestuderen of de snelheidsgrenzen op de autosnelweg aangepast moeten worden aan de verkeersomstandigheden, de weersomstandigheden of de staat van het wegdek. De studie moet uitmaken of de aanpassing van de snelheid kan bijdragen tot meer verkeersveiligheid, een betere doorstroming van het verkeer en een verminderde impact van het verkeer op het milieu.

Het BIVV heeft beslist om ter zake een nauwgezette methodologie uit te werken. Dat impliceert een samenwerking met de Gewesten, een uitgebreide afweging van de keuzes in andere landen, ontmoetingen met internationale experts en de ontwikkeling van relevante snelheidsaanpassingen

dispositions contractuelles s'appliqueront aussi aux défaillances qui pourraient surgir après la livraison.

L'incident est clos.

11 **Questions jointes de**

- Mme Daphné Dumery au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les résultats de l'étude relative à l'opportunité d'adapter les limites de vitesse sur autoroute" (n° 13185)
- Mme Karin Temmerman au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les résultats de l'étude comparative de l'IBSR relative à la vitesse maximale sur nos autoroutes" (n° 13671)
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'étude de l'IBSR relative aux vitesses variables sur les autoroutes" (n° 13810)

11.01 **Daphné Dumery** (N-VA): L'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR) avait déjà annoncé précédemment une étude sur les vitesses variables.

Des résultats sont-ils déjà disponibles? Le ministre a-t-il l'intention d'instaurer des vitesses variables sur les autoroutes belges?

11.02 **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Une concertation sur ce sujet est-elle déjà prévue d'une part avec les associations actives dans le domaine de la mobilité, d'autre part avec les Régions?

11.03 **François Bellot**, ministre (*en néerlandais*): Ma prédécesseur à la Mobilité avait effectivement demandé à l'IBSR d'étudier l'opportunité d'adapter les limitations de vitesse sur les autoroutes en fonction des conditions de circulation, de la météo ou de l'état du revêtement routier. L'étude devra déterminer si une telle mesure est de nature à accroître la sécurité routière, à améliorer la fluidité du trafic et à réduire l'incidence du trafic sur l'environnement.

L'IBSR a décidé de développer une méthodologie scrupuleuse pour réaliser cette étude. Ceci implique une coopération avec les Régions, une évaluation approfondie des choix effectués dans d'autres pays, des réunions avec des experts internationaux et la mise au point d'adaptations de vitesse appropriées

voor de Belgische autosnelwegen.

pour les autoroutes belges.

Het verslag van die omvangrijke studie zal tegen het einde van dit jaar beschikbaar zijn.

Le rapport de cette vaste étude sera disponible d'ici à la fin de l'année.

Het incident is gesloten.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De samengevoegde vragen nrs. 13739 en 13759 van mevrouw Jadin en mevrouw Dumery worden omgezet in schriftelijke vragen.

Le **président**: Les questions jointes n^{os} 13739 et 13759 de Mme Jadin et Mme Dumery sont transformées en questions écrites.

12 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "wifi op de trein" (nr. 13804)
- de heer David Geerts aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de stand van zaken van wifi op de trein" (nr. 13955)
- de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "wifi op de trein" (nr. 14227)
- de heer Laurent Devin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de invoering van gratis wifi op treinen" (nr. 14401)

12 Questions jointes de

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'internet sans fil dans les trains" (n° 13804)
- M. David Geerts au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'état d'avancement du projet d'internet sans fil dans les trains" (n° 13955)
- M. Jef Van den Bergh au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'internet sans fil dans les trains" (n° 14227)
- M. Laurent Devin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la mise en place d'un wifi gratuit dans les trains" (n° 14401)

12.01 David Geerts (sp.a): Dit jaar werd op de lijn Eupen-Oostende in de eersteklassewagens een wifi-project gelanceerd. De testperiode liep van februari tot mei 2016. Nadien zou een haalbaarheidsstudie worden georganiseerd. In Zweden heeft in 2014 gratis wifi geleid tot 100 miljoen euro extra inkomsten uit tickets.

12.01 David Geerts (sp.a): Cette année, un projet d'internet sans fil a été lancé à bord des voitures de première classe de la ligne Eupen-Ostende. La période d'essai s'est étendue de février à mai 2016 et devait être suivie d'une étude de faisabilité. En Suède, l'installation du wifi gratuit à bord des trains a engendré en 2014 une hausse de 100 millions d'euros des recettes provenant de la vente de titres de transport.

Werd het project al geëvalueerd? Is de haalbaarheidsstudie georganiseerd? Wat zou de kostprijs zijn? Zou de dienstverlening gratis worden voor de reizigers?

Le projet a-t-il déjà fait l'objet d'une évaluation? L'étude de faisabilité a-t-elle été lancée? Quel serait le coût d'un tel service? Serait-il gratuit pour les voyageurs?

12.02 Jef Van den Bergh (CD&V): Wat is de stand van zaken van het project om wifi op de trein mogelijk te maken?

12.02 Jef Van den Bergh (CD&V): Quel est l'état d'avancement du projet relatif à l'installation du wifi à bord des trains?

12.03 Minister François Bellot (*Nederlands*): De evaluatie van het proefproject is ondertussen klaar. De huidige technologie laat toe om een goed presterende wifi-service aan te bieden aan de reiziger. Ook de perceptie door de reiziger was heel positief.

12.03 François Bellot, ministre (*en néerlandais*): L'évaluation du projet pilote est terminée. La technologie actuelle permet d'offrir aux voyageurs une connexion efficace. Les voyageurs ont également fait part d'un ressenti tout à fait positif.

Op dit ogenblik evalueert de NMBS de *business case* en onderzoekt ze welke types van treinen hiermee uitgerust kunnen worden en binnen welke timing dat mogelijk is.

Inzake internet in de stations zal de NMBS in eerste instantie onderzoeken of het technisch haalbaar is om het NMBS-netwerk te scheiden van het Infrabel-netwerk en wat de kostprijs daarvan zal zijn. De marktconsultatie wordt in de loop van november 2016 gegund. Afhankelijk van de resultaten zal de NMBS haar netwerkstrategie verder uitwerken.

(Frans) Sinds 2004 biedt Telenet wifi aan in 48 stations. Die is gratis voor Telenetklanten.

De NMBS biedt werkplekken aan in 8 stations, met internetverbinding en wifi en nog andere faciliteiten.

12.04 David Geerts (sp.a): Het verwondert mij dat de kostprijs nog niet meegedeeld kan worden. Het is ook niet duidelijk welke timing er geldt voor het nemen van een definitieve beslissing.

12.05 Jef Van den Bergh (CD&V): Ook ik kan mij moeilijk voorstellen dat er vandaag niet meer concrete gegevens bekend zijn.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Gautier Calomne aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de aankondiging van een nieuwe mobiliteitsapp" (nr. 13964)

13.01 Gautier Calomne (MR): U zei in een interview dat u wilt zorgen voor een dynamische reizigersapp die realtime-informatie zou geven over opstoppingen en beschikbare parkings en treinen. Digitale tools kunnen erg nuttig zijn, en er moet dus worden geïnvesteerd om het dienstaanbod te verbeteren.

Kunt u meer details bezorgen over die toekomstige app? Met welke functionaliteiten zal ze uitgerust zijn? Wat is het tijdpad? Wordt het een gratis app? Hebben uw diensten al besprekingen op gang gebracht met privéactoren?

13.02 Minister François Bellot (Frans): Ik heb de administratie gevraagd een federaal ITS-actieplan (*Intelligent Transport Systems*) voor te bereiden tegen eind dit jaar. Dankzij een gemeenschappelijk referentiekader zullen we toezien op de

La SNCB, qui évalue en ce moment le *business case*, examine quels types de trains pourront être équipés du dispositif et dans quel délai.

En ce qui concerne l'internet dans les gares, la SNCB commencera par examiner la faisabilité technique d'une scission des réseaux de la SNCB et d'Infrabel ainsi que le coût y afférent. La consultation du marché donnera lieu à une attribution dans le courant de novembre 2016. La SNCB poursuivra le développement de sa stratégie de réseau en fonction des résultats.

(En français) Le service wifi de Telenet est disponible depuis 2004 dans 48 gares. Pour les clients Telenet, il est gratuit.

La SNCB offre des espaces de travail dans huit gares, où connexions internet et wi-fi ainsi que d'autres services sont disponibles.

12.04 David Geerts (sp.a): Cela me surprend que le coût ne puisse encore être communiqué. Et le calendrier relatif à la décision définitive n'est pas clair non plus.

12.05 Jef Van den Bergh (CD&V): J'ai moi aussi du mal à imaginer que davantage de données concrètes ne soient pas connues aujourd'hui.

L'incident est clos.

13 Question de M. Gautier Calomne au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'annonce d'une nouvelle application de mobilité" (n° 13964)

13.01 Gautier Calomne (MR): Dans une interview, vous avez déclaré vouloir fournir aux usagers une application dynamique intégrant en temps réel le informations sur les bouchons, les parkings et les trains disponibles. Les outils numériques pouvant être utiles, il est important d'investir pour améliorer l'offre de services.

Pouvez-vous préciser ce projet d'application? Quelles seront ses fonctionnalités? Quel est l'agenda prévu? L'application sera-t-elle gratuite? Vos services ont-ils entamé des pourparlers avec des acteurs privés?

13.02 François Bellot, ministre (en français): J'ai demandé à l'administration de préparer un plan d'action fédéral ITS (*Intelligent Transportation System*) pour la fin de l'année. Grâce à l'utilisation d'un référentiel commun, nous veillerons à

interoperabiliteit van de diensten op nationaal en Europees niveau.

l'interopérabilité des services au niveau belge et européen.

Ik wil een multimodale routeplanner ontwikkelen die gebruikmaakt van de gegevens van de publieke en private actoren. De mobiliteitssector moet voordeel trekken van de digitale revolutie.

Je souhaite élaborer un *road planner* multimodal utilisant les données des opérateurs publics et privés. Le secteur de la mobilité doit bénéficier de la révolution numérique.

Dankzij het gegevensbeheer kunnen er nieuwe instrumenten ontwikkeld worden die de noodzakelijke mentale omslag naar meer intermodaal vervoer moeten bevorderen. We willen snel werk maken van die app.

La gestion des données permet de développer de nouveaux outils qui doivent contribuer au nécessaire virage mental pour plus d'inter-modalité. Nous souhaitons avancer rapidement sur cette application.

13.03 **Gautier Calomne** (MR): We zullen de komende ontwikkelingen in dit dossier op de voet volgen.

13.03 **Gautier Calomne** (MR): Nous suivrons l'évolution prochaine de ce dossier.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.24 uur.

La réunion publique de commission est levée à 16 h 24.